



# Zespoły Domowe

**DUMFRIES AND GALLOWAY**

Jeśli potrzebujecie Państwo tych informacji w innym języku lub formacie,  
prosimy o kontakt z Działem Obsługi Pacjenta pod numerem 01387 272 733  
lub pod adresem [dg.patientservices@nhs.scot](mailto:dg.patientservices@nhs.scot)

# Czym jest Zespół Domowy?



Zespół Domowy, to zespół profesjonalistów z różnych dziedzin, którzy wspólnie pracują, aby sprostać Państwa potrzebom i oczekiwaniom.

W Dumfries and Galloway działa osiem takich zespołów. W Państwa społeczności działa jeden taki zespół, który współpracuje z Państwa lekarzem rodzinnym.

Zespół Domowy ma na celu wsparcie Państwa w prowadzeniu zdrowego życia i profilaktyki zdrowotnej. Rodzina, przyjaciele, opiekuni oraz przedstawiciele wszelkich usług społecznych mogą stanowić część tego wsparcia.

Zespół domowy może wesprzeć Państwa podczas przechodzenia choroby w domu, aby wizyta w szpitalu nie była konieczna, jeśli Państwa stan zdrowia nie wymaga leczenia szpitalnego.

## Jakie są korzyści z usług Zespołów Domowych?

Zespół Domowy może pomóc Państwu w wypisaniu ze szpitala, jeśli stan zdrowia pozwala na kontynuację leczenia w domu. Dalsze badania i opieka medyczna będą kontynuowane w domu. Dzięki temu pracownicy lepiej poznają Państwa potrzeby w zakresie opieki medycznej. Członkowie Zespołu Domowego porozmawiają z Państwem, członkami rodziny lub opiekunami i dowiedzą się jak wygląda opieka nad Państwem i zorganizują opiekę odpowiednią do obecnych potrzeb.

## W jaki sposób zostanie mi przydzielony Zespół Domowy?

1. Jeśli jesteście Państwo hospitalizowani w którymkolwiek ze szpitali w naszym regionie, możecie zostać przekierowani do Zespołu Domowego przez dowolnego pracownika oddziału w celu udzielenia wsparcia po wypisie ze szpitala.
2. Jeśli Państwa lekarz rodzinny uzna, że podczas leczenia w domu będzie potrzebna pomoc, skieruje Państwa do konkretnego Zespołu Domowego (lub doradzi, znaleźli Państwo taki zespół na własną rękę)
3. Mogą Państwo również polecić usługi tego zespołu swoim bliskim lub znajomym, którzy mogliby potrzebować podobnej pomocy. Jeśli chcą Państwo zamówić usługi zespołu dla siebie lub dla znajomych i bliskich, należy zadzwonić pod numer **pojedynczego punktu dostępu (Single Access Point, SAP) 030 33 33 3001**. Osoba, która odbierze telefon, zada szczegółowe pytania dotyczące potrzeb Państwa lub osób, dla których zamawiana jest usługa. Doradca telefoniczny skieruje Państwa do właściwego Zespołu Domowego.

Będą Państwo musieli wyrazić zgodę na przekazanie danych o sobie i o swoim stanie zdrowia specjalistom z Zespołu Domowego.



# Kim są specjaliści z Zespołu Domowego i co robią?

## Pielęgniarki/pielęgniarze środowiskowi oraz pracownicy medyczni.

Pielęgniarki lub pielęgniarze środowiskowi oraz pracownicy medyczni zapewniają opiekę pacjentom leczonym we własnym domu lub w domach opieki.

- Opieka pielęgniarska dla pacjentów w poważnym stanie zdrowia
- Opieka po określonych rodzajach operacji
- Opieka paliatywna włącznie ze wsparciem rodzin oraz organizowaniem opieki w ramach fundacji Marie Curie Nursing Service
- Porady oraz opieka przy chorobach przewlekłych
- Leczenia ran
- Porady dotyczące problemów z trzymaniem moczu bądź stolca.

## Pracownicy społeczni i koordynatorzy opieki medycznej.

Pracownik społeczny lub koordynator opieki medycznej ocenia Państwa potrzeby w zakresie opieki medycznej, aby możliwe było prowadzenie życia możliwie niezależne od opieki innych.

Doradzą odnośnie do opieki dostarczanej na mocy ustawy Self Directed Support Act oraz wskażą różne opcje biorąc pod uwagę rolę Państwa rodziny, przyjaciół oraz społeczności, w której Państwo żyją.

Jeśli pojawią się obawy, że osoba znajdująca się pod opieką może zrobić sobie krzywdę, przydzielony zostanie specjalny pracownik Rady, który zadba o jej bezpieczeństwo zgodnie z ustawą Adult Support and Protection.

## Przywrócenie sprawności w wykonywaniu codziennych czynności

Jeśli leczeniu podlega choroba lub kontuzja albo stan zdrowia znacznie wpływa na możliwości radzenia sobie w codziennym życiu, rozwiązaniem może być program Short Term Reablement (przywrócenia sprawności w wykonywaniu codziennych czynności).

Rehabilitanci ocenią i zidentyfikują Państwa potrzeby w tym zakresie.

Może to obejmować:

- Wykonywanie zwykłych czynności w sposób możliwie niezależny
- Ocenę środowiska domowego
- Zaproponowanie dodatkowych środków wsparcia lub sprzętu
- Pomoc w zidentyfikowaniu długoterminowych potrzeb

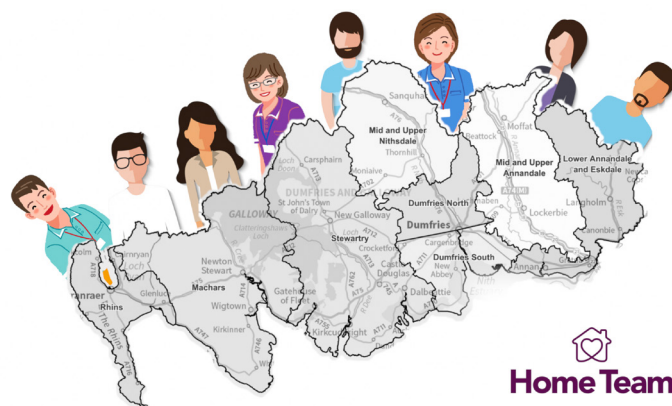
## Fizjoterapia

Fizjoterapeuci leczą wiele schorzeń. Korzystają ze sprawdzonych metod fizjoterapeutycznych w celu poprawienia funkcjonowania oraz złagodzenia bólu.

Może to obejmować:

- Oceny poziomu mobilności oraz dostarczenie odpowiedniego sprzętu do pomocy w poruszaniu się
- Diagnozę oraz leczenie ograniczeń we funkcjonowaniu
- Przygotowanie programu ćwiczeń
- Porady dotyczące zapobiegania upadkom oraz bieżące leczenie

Terapia może się odbywać w domu pacjenta lub w oddziale fizjoterapii.



## Terapia zajęciowa

Terapeuci zajęciowi dokonają oceny Państwa potrzeb.

Może to obejmować:

- Dostarczenie odpowiedniego sprzętu terapeutycznego
- Ocenę środowiska pacjenta
- Ocenę pomieszczeń pod kątem dokonania adaptacji takich jak prysznice i rampy
- Porady dotyczące zapobiegania upadkom
- Rehabilitacja

## Pracownicy ds. kontaktów ze społecznością

Pracownicy ds. kontaktów ze społecznością biorą pod uwagę czynniki, które nie są związane bezpośrednio z opieką medyczną, a które mogą wpłynąć na Państwa zdrowie i dobrostan. Takimi czynnikami mogą być np. obowiązki związane z opieką, obawy o koszt życia lub poczucie odizolowania od społeczeństwa.

Pracownik do spraw kontaktów ze społecznością pomoże Państwu w zadbaniu o własne zdrowie. Wesprze Państwa w planowaniu i podejmowaniu decyzji wpływających na dobrobyt i oczekiwany poziom życia.

Pomoże Państwu skontaktować się z ludźmi, znaleźć miejsca i zasoby w społeczności, które mogą być pomocne.

Na przykład:

- Doradzi w sprawach finansów i świadczeń, zarządzania zadłużeniem oraz planowania budżetu
- Znajdzie dla Państwa lokalne zajęcia i grupy społeczne
- Pomoże znaleźć grupy wsparcia i samopomocy
- Dobierze usługi opiekuńcze i opiekuńcze grupy wsparcia
- Zweryfikuje możliwości dotyczące wolontariatów
- Pomoże Państwu znaleźć pracę oraz odpowiednie kursy czy szkolenia zawodowe

## Koordynatorzy przepływu pacjentów

Koordynator przepływu pacjentów pomoże w procesie wypisu ze szpitala do domu.

Koordynator przepływu pacjentów czuwa nad odpowiednią długością pobytu pacjenta w szpitalu, tak aby nie musiał w nim pozostawać dłużej niż to konieczne. Będzie współpracować z Zespołem Domowym w celu wsparcia bezpiecznego wypisania pacjenta do domu lub do innego miejsca pozaszpitalnej opieki zdrowotnej.

**Po skierowaniu do Zespołu Domowego pracownik skontaktuje się z Państwem w celu umówienia spotkania.**

## Chcą Państwo przekazać komentarz, obawę, pochwałę lub skargę?

Więcej informacji znajduje się na stronie [www.nhsdg.co.uk/how-did-we-do/](http://www.nhsdg.co.uk/how-did-we-do/). Jeśli nie korzystają Państwo z Internetu, można zadzwonić do Działu Obsługi Pacjenta pod numer telefonu 01387 272733 w celu uzyskania porady.

